



## DÉCOUVRIR DES SPORTS ARTISTIQUES OU ACROBATIQUES : LA GIGUE IRLANDAISE (« IRISH JIG » OU « PORT »)

### DÉCOUVERTE CULTURELLE

La gigue irlandaise est, à la fois, une musique et une danse traditionnelle folklorique. Le mot « jig » anglais viendrait du vieux français *giguer* qui signifiait « sauter ». La gigue sous des formes différentes est présente dans les quatre pays des îles britanniques : l'Angleterre (England), l'Écosse (Scotland), le Pays de Galles (Wales) et la République d'Irlande (Ireland) mais également en France, en Allemagne, en Italie ou encore en Espagne.

Très présentes lors des « Céilí » (ou « ceilidh »), qui sont des bals traditionnels mettant en valeur les danses traditionnelles irlandaises, les giges s'interprètent également lors de compétitions dédiées à cette danse ou tout simplement lors d'événements familiaux (mariages...).

### DIMENSION LINGUISTIQUE

#### DÉCOUVRIR UNE DANSE DANS SA LANGUE D'ORIGINE (VIDÉO ADAPTÉE AU JEUNE PUBLIC)

Vivre la danse dans la langue quand l'animateur peut la mener intégralement ou partiellement dans celle-ci.

Solliciter les enfants afin qu'ils reprennent quelques mots ou expressions importants afin qu'ils fassent vivre la danse ou des mouvements d'échauffement ou techniques à des camarades.

L'enfant apprend quelques mots et expressions en anglais afin de comprendre les consignes dans la langue.

#### VOCABULAIRE ET PHRASES UTILES (ET LEURS ÉQUIVALENTS EN FRANÇAIS) :

| Français                      | Anglais                     |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Dansons une gigue irlandaise! | Let's dance an Irish jig!   |
| Bravo!                        | Congratulations! Well done! |
| Croise tes pieds.             | Cross your feet.            |

Chaque partie de la danse compte huit temps.  
Cheville, doigts de pieds, cheville et retour à la position de départ.  
C'est à ton tour.  
Donne un coup de pied en avant.  
Donne un coup de pied sur le côté droit.  
Donne un coup de pied sur le côté.  
Lève ton pied droit.  
Écoute la musique.  
Maintenant, un petit saut.  
Pied vers l'extérieur, croise les pieds, pied vers l'extérieur, les pieds ensemble.  
Place tes bras le long du corps.  
Place tes talons l'un à côté de l'autre.  
Roule les épaules en arrière.  
Place ton pied droit devant ton pied gauche.  
Tape du pied.  
Frappe tes talons.  
Les orteils droits pointent vers la droite et les orteils gauches pointent vers la droite.  
Aujourd'hui, nous allons apprendre un pas simple pour danser une gigue irlandaise.  
Tes orteils doivent pointer vers l'extérieur.

Each part of the dance has eight counts.  
Heel, toe, heel, home.

It's your turn.

Kick your foot forward.

Kick your foot to the right side.

Kick your foot to the side.

Lift your right foot.

Listen to the music.

Now hop.

Out, cross, out, together.

Place your arms by your side.

Place your heels one next to the other.

Roll your shoulders back.

Step your right foot in front of your left foot.

Stomp your foot.

Tap your heels.

The right toes point to the right and the left toes point to the right.

Today, we're going to learn a simple step to dance an Irish jig.

Your toes must point outwards.

## PISTES D'ACTIVITÉ

À partir de 8 ans.

Danse active à l'extérieur ou à l'intérieur : seul, par deux ou à plusieurs danseurs.

Cette activité permet aux enfants d'apprendre à gérer leur équilibre ainsi que des gestes et des postures spécifiques à cette technique de danse.

### CONSEIL(S) D'ANIMATION

- Visionner plusieurs vidéos présentant quelques danses traditionnelles irlandaises afin que les enfants remarquent certains pas récurrents dans ces danses (bras le long du corps ou mains sur les hanches, petits sauts, mouvements des pieds vers l'extérieur, levers des pieds devant les genoux, épaules vers l'arrière, pointe de pied tendue, frapper de talon...).
- Adapter les mots et phrases utilisés aux savoirs préalables des enfants.
- Demander aux enfants de s'exprimer dans la langue quand ils se sentent prêts à le faire pour mener les échauffements pour leurs camarades par exemple.
- Organiser un spectacle présentant plusieurs danses du monde découvertes lors des animations au cours de la journée internationale de la danse instituée par l'UNESCO (29 avril).

## LIENS VERS DES SUPPORTS AUTHENTIQUES

« Irish jig » pour enfants – démonstration en anglais [https://www.youtube.com/watch?v=iHxGisr7a\\_I](https://www.youtube.com/watch?v=iHxGisr7a_I)

<https://www.youtube.com/watch?v=2BTg9dvYTIA> (démonstration par une enfant de 6 ans sans paroles).

<https://www.youtube.com/watch?v=IOePVGGM0vs> (démonstration simple sans paroles).

## DÉMARCHE PARTENARIALE

Se rapprocher des associations locales spécialisées dans la danse choisie lorsque celles-ci existent ou s'adresser aux représentants locaux des ministères de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports et de la Culture qui sont susceptibles de guider les recherches d'intervenants spécialisés ou de ressources d'accompagnement pour la mise en œuvre de ces activités.

Solliciter des parents irlandais ou issus de cultures riches d'autres types de danses traditionnelles afin de présenter et d'interpréter celles-ci avec les enfants.